



Français

Traduction de la notice originale – ID190/389/0/278

Sommaire

Généralités	3
À lire	3
Responsabilité du fait du produit et limitation de la responsabilité	3
Garantie des vices cachés et garantie du fabricant.....	3
Avis, symboles et abréviations	3
Consignes de sécurité	5
Danger de mort lié au courant électrique.....	5
Sécurité contre la manipulation	5
Description du produit	5
Vue d'ensemble du système	5
Articles livrés	6
Utilisation conforme et champ d'application	6
Lecteur d'empreintes	6
Contrôleur	8
Caractéristiques techniques.....	11
Topologie de réseau et terminaison	12
Installation	13
Mise en service	13
Mise en service des appareils et réglage du mode normal	13
Saisie du code de sécurité	15
Modification du code de sécurité.....	16
Hiérarchisation des clés.....	18
Réglage des temps de commutation du relais	22
Fonctions spéciales	24
Réglage de l'entrée numérique 1	26
Définir horaires	28
Enregistrement de doigts	33
Modification des clés associées aux doigts	37
Réglage du mode spécial.....	39
Application	41
Ouverture de porte	41
Supprimer utilisateur	41
Suppression de doigts individuels d'un utilisateur	42
Consultation de logging.....	44
Consultation des versions du firmware et du nombre de doigts	45
Ajout de lecteurs d'empreintes.....	46
Suppression de lecteurs d'empreintes	50

Rétablissement du réglage par défaut du système.....	52
Mise à jour logicielle	53
Signalisation des pannes et dépannage	53
Maintenance	55
Démontage et élimination	55
Déclaration de conformité	55
Propriété intellectuelle	56

Généralités

La société ekey biometric systems GmbH applique un système de gestion de la qualité conforme à la norme EN ISO 9001:2008 et est certifiée.

Le présent mode d'emploi fait partie du produit. Veuillez le conserver précieusement. Pour de plus amples informations sur le produit, veuillez contacter votre revendeur.

Dans les cas suivants, la sécurité de l'exploitation et le fonctionnement des appareils peuvent être affectés. La responsabilité liée aux dysfonctionnements incombe à l'exploitant/utilisateur si :

- les appareils du système ne sont pas installés, utilisés, entretenus et nettoyés conformément aux instructions ;
- les appareils du système sont utilisés de manière non conforme ;
- des modifications non autorisées ont été réalisées sur les appareils du système par l'exploitant.

Le présent mode d'emploi n'est pas soumis à une obligation de mise à jour. Sous réserve de modifications techniques ou visuelles, d'erreurs et d'erreurs d'impression ou de composition.

En principe, nos conditions générales de vente et de livraison en vigueur à la date d'achat s'appliquent. Voir <http://www.ekey.net>.

À lire

**Responsabilité
du fait du
produit et
limitation de la
responsabilité**

**Garantie des
vices cachés et
garantie du
fabricant**

Avis, symboles et abréviations

AVIS



Désigne des informations détaillées et des remarques utiles.

DANGER







Désigne un danger imminent entraînant la mort ou des blessures graves.

ATTENTION



Désigne un risque de dommage matériel sans blessures corporelles.

Symboles

1.	Instructions d'action pas à pas
	Renvois aux sections du présent mode d'emploi
	Renvois à la notice de montage
	Renvois au schéma de câblage
□	Énumérations sans ordre précis, 1er niveau
<u>Valeur affichée</u>	Valeurs affichées
<i>ekey home FS</i>	Nom du produit
<i>EN</i>	
OPTION DE MENU	Options de menu
	Touches

Abréviations et terminologie

AP	En applique
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
FS	Lecteur d'empreintes
IN	integra
CEST	La CEST (heure d'été d'Europe centrale) commence toujours le dernier dimanche de mars à 02h00 (heure d'Europe centrale). On avance l'heure d'une heure en passant de 02h00 à 03h00. La CEST se termine toujours le dernier dimanche d'octobre à 03h00 (heure d'Europe centrale). On recule l'heure d'une heure en passant de 03h00 à 02h00.
PCH	Profilé chapeau DIN
CO	Contrôleur
EN	Encastré
ZnR	État après reset
Trace digitale	Les informations biométriques acquises à partir de la trace digitale
Canal	Canal de transmission Dispositif (ou câble) ou matière (par ex. atmosphère) transportant les signaux d'un émetteur à un récepteur.

Consignes de sécurité

DANGER



Danger de mort lié au courant électrique

Tous les appareils *ekey home* doivent être exploités à très basse tension de sécurité. L'alimentation doit être assurée exclusivement par des blocs secteurs de classe de protection 2 conformément aux prescriptions de VDE 0140-1.

Le non-respect de cette consigne représente un danger de mort par choc électrique.

Seuls des électriciens qualifiés sont habilités à établir la connexion électrique !

Montez le contrôleur en lieu sûr à l'intérieur. Vous éviterez ainsi toute manipulation par un tiers.

Sécurité contre la manipulation

Description du produit

Vue d'ensemble du système

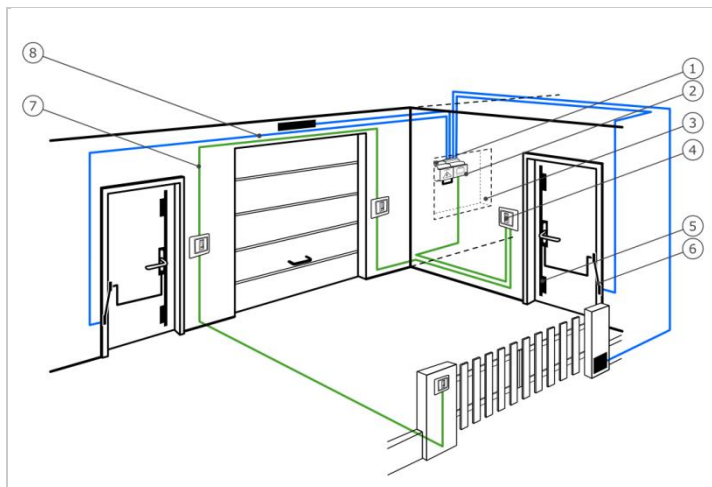


Fig. 1 : Vue d'ensemble du système

- 1 Bloc secteur
- 2 Contrôleur
- 3 Distributeur électrique
- 4 Lecteur d'empreintes
- 5 Serrure motorisée
- 6 Passe-câble
- 7 Câble de raccordement lecteur d'empreintes-contrôleur
- 8 Câble de raccordement contrôleur-serrure motorisée

Articles livrés

- Un à quatre lecteurs d'empreintes
- Contrôleur
- Mode d'emploi, notice de montage, schéma de câblage
- En option : accessoires correspondants (passe-câble, bloc secteur, câble de raccordement, caches, etc.).

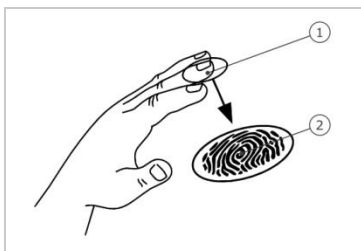
Utilisation conforme et champ d'application

Ce produit est un système de contrôle d'accès par scan digital. Le système comprend un à quatre lecteurs d'empreintes et un contrôleur. Il se décline en plusieurs modèles avec diverses combinaisons de composants. Il relève les caractéristiques (minuties) des lignes digitales, les compare à la trace digitale mémorisée et ouvre la porte en cas de concordance.

Le système sert avant tout à l'ouverture de portes de bâtiment, d'appartement, de garage dans les zones résidentielles, commerciales et industrielles à accès restreint.

Lecteur d'empreintes

Fonctionnement du lecteur d'empreintes



- 1 Phalange distale
- 2 Trace digitale

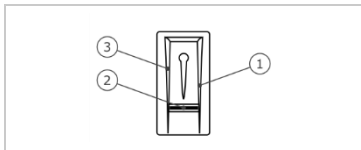
Fig. 2 : Trace digitale

Le lecteur d'empreintes relève la trace digitale au moyen d'un capteur linéaire puis l'analyse. Il la compare à la trace digitale mémorisée. Le lecteur d'empreintes ne fonctionne correctement et de manière fiable qu'avec les traces papillaires de la phalange distale. Passez votre doigt sur le capteur lentement, régulièrement et dans la bonne position.

Élément de commande du lecteur d'empreintes

Élément de commande	Fonction
Évidement du lecteur	Enregistrer le doigt en « passant le doigt », c'est-à-dire en descendant régulièrement le doigt sur le capteur.

Tableau 1 : Élément de commande du lecteur d'empreintes



- 1 Bordure de guidage droite
- 2 Capteur
- 3 Bordure de guidage gauche

Fig. 3 : Évidement du lecteur

Utilisation correcte du lecteur d'empreintes

Toute utilisation incorrecte nuit au fonctionnement du lecteur d'empreintes.

Étape	Illustration	Description
1er		Maintenez le doigt droit et posez-le au milieu, entre les bordures de guidage. Ne le tournez pas.
2e		Posez la phalange distale directement sur le capteur. Posez le doigt à plat sur l'évidement du lecteur.
3e		Tendez les autres doigts.
4e		Déplacez le doigt régulièrement vers le bas, sur le capteur. Déplacez toute la main en même temps. Passez toute la phalange distale sur le capteur afin d'obtenir des résultats optimaux. Le mouvement dure env. 1 s.

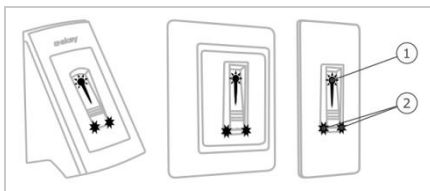
Conseils généraux pour obtenir une trace digitale de bonne qualité

- L'index, le majeur et l'annulaire sont les doigts les mieux adaptés. Le pouce et l'auriculaire ne fonctionnent pas ou mal.
- Si vous avez souvent les doigts humides, mémorisez-les lorsqu'ils sont dans cet état.
- Les doigts d'enfant fonctionnent à partir de l'âge de 5 ans.

Signaux optiques du lecteur d'empreintes

Il existe 2 types de DEL :

- DEL d'état de l'exploitation
- DEL de fonctionnement du système général.



- 1 DEL d'état
- 2 DEL de fonctionnement

Fig. 4 : Signaux optiques du lecteur d'empreintes

Contrôleur

Le contrôleur fonctionne avec tout lecteur d'empreintes *ekey home*. Vous pouvez utiliser jusqu'à 4 lecteurs d'empreintes par contrôleur.

Nom du produit *ekey multi CO PCH 4*

Illustration



Type de montage Montage dans le distributeur électrique, profilé chapeau DIN, 4HP, 4 relais, 4 entrées

Tableau 2 : Contrôleur



AVIS

Si vous raccordez plusieurs lecteurs d'empreintes à *ekey multi CO PCH 4*, vous créez un réseau. Tenez compte de la topologie du réseau et des terminaisons.



Voir Topologie de réseau et terminaison, page 12.

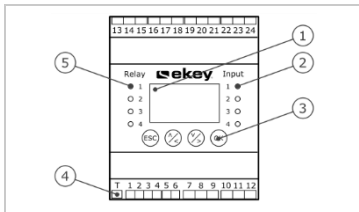
Fonctionnement du contrôleur

Le contrôleur représente l'actionneur du système. Ce contrôleur commute jusqu'à 4 relais et met à disposition 4 entrées.

Éléments de commande et signaux optiques du contrôleur

Éléments de commande	Fonction
Affichage LCD et 4 touches	Programmation et paramétrage, commande de relais.

Tableau 3 : Éléments de commande du contrôleur



- 1 Écran LCD, rétroéclairé
- 2 DEL d'état pour les entrées numériques (rouge)
- 3 Clavier
- 4 Interrupteur à bascule pour la terminaison
- 5 DEL d'état pour le relais (verte)

Fig. 5 : Vue d'ensemble de l'ekey multi CO PCH




Touche			
Désignation	OK	Flèche vers le haut, le bas, la gauche, la droite	ÉCHAP
Fonction	Prise en compte de la valeur, passage au niveau de menu suivant.	Navigation dans le menu, réglage des valeurs.	Sortie d'un niveau de menu, annulation des saisies.

Tableau 4 : Touches de programmation du contrôleur

Les DEL d'état signalent les états suivants :

- l'état de commutation du relais. La DEL d'état devient verte lorsque le relais correspondant est sur ON ;
- l'état de l'entrée numérique. La DEL d'état devient rouge lorsque l'entrée correspondante est activée (par ex. bouton-poussoir).

Options de menu

Le contrôleur offre plusieurs options de menu :

NOUVEL UTILISATEUR	Enregistrer des utilisateurs et doigts, associer des clés aux doigts.
SUPPRIMER UTILISATEUR	Supprimer toutes les données ou des doigts d'un utilisateur.
LOGGING	Enregistrer les actions d'accès.
MODIFIER DUREE RELAIS	Modifier les durées de relais, activer l'état après le reset.
DEFINIR HORAIRES	Définir des tranches horaires, régler l'heure et la date.
CODE DE SECURITE	Définir un code de sécurité.
HIERARCHISATION DES CLES	Définir la hiérarchisation des clés.
ASSOCIER FS	Associer de nouveaux lecteurs d'empreintes au contrôleur, supprimer des lecteurs d'empreintes, synchroniser des traces digitales.
RESET	Restaurer les réglages par défaut.
FONCTIONS SPECIALES	Exécuter le mode test pour la mise en service et régler la luminosité des DEL.
VERSIONS	Afficher les versions de firmware et le nombre de doigts enregistrés sur chaque appareil.
CONFIG ENTREE	Configurer l'entrée numérique 1.
MODE SPECIAL	Régler les modes spéciaux.



AVIS

Le contrôleur est optimisé pour la consommation électrique. L'affichage LCD s'éteint complètement si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes. L'affichage se rallume dès qu'une touche est actionnée.

Caractéristiques techniques

Désignation	Unité	Valeurs
Alimentation	Vcc	AP, IN : 8-24 ; EN : 12-24
Puissance absorbée	W	Chauffage OFF : 1 Chauffage ON : 3
Plage de températures	°C	AP, IN : -25 à +70 EN : -20 à +70
Mémoire	Doigt	99
Sécurité	FAR FRR	1:10.000.000 1:100
Indice de protection	IP	AP, IN : 54 (frontal) EN : 33/43/44 (selon l'encastrement)
Vitesse	s	1 à 2
Durée de vie	Scans digitaux	env. 10 millions

Tableau 5 : Caractéristiques techniques : *Lecteurs d'empreintes ekey home*

Désignation		Unité	Valeurs
Alimentation		Vcc	8-24
Puissance absorbée		W	env. 1
Relais		Quantité	4
Puissance de commutation relais		Vca/A-Vcc/A	42/2
Plage de températures		°C	-20 à +70
Indice de protection		IP	20
Entrées numériques (raccordement de contacts libres de potentiel uniquement)		Quantité	4
Heure	Réglable	-	Réglable à l'aide du menu
	Précision, écart à 25°C	s/mois	env. 60
	Précision, écart à 70°C	s/mois	env. 265
	Durée de fonctionnement en cas de coupure de courant	h	96

Tableau 6 : Caractéristiques techniques : *ekey multi contrôleur PCH 4*

Topologie de réseau et terminaison

L'*ekey multi CO PCH 4* utilise une connexion de données RS-485 pour communiquer avec les lecteurs d'empreintes. Pour une bonne transmission des données dans le système *ekey multi*, vous devez câbler correctement le système de bus et commuter correctement la terminaison.



Câblez le système en suivant le schéma de câblage fourni.

Installation

ATTENTION



Veillez à monter et câbler le produit correctement avant de le mettre sous tension.

Risque de dommages matériels !



Ne le raccordez pas encore à l'alimentation secteur !

Montez le système en suivant les instructions de la notice de montage fournie.



Câblez le système en suivant le schéma de câblage fourni.















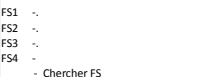








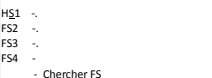












Étape	Action	Affichage
1er	Assurez-vous que les appareils sont correctement montés. Fermez les caches.	-
2e	Connectez le bloc secteur à l'alimentation secteur.	 Le contrôleur affiche les langues disponibles : réglage par défaut.
3e	Aucune action nécessaire.	 La DEL d'état est orange et clignote : réglage par défaut.

Mise en service

La mise en service des appareils définit la langue des menus et couple le contrôleur et les lecteurs d'empreintes. Les réglages ne seront plus modifiables sauf en restaurant les réglages par défaut.

Mise en service des appareils et réglage du mode normal

Étape	Action	Description	Affichage
1er	Aucune action nécessaire.	Le contrôleur affiche les langues disponibles.	<p>4COPCH 2.01.31.18</p>  <p>La DEL d'état est orange et clignote.</p> 
2e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner la langue souhaitée.	<p>4COPCH 2.01.31.18</p> 
3e		Appuyez sur  .	<p> La DEL d'état est bleue et clignote.</p>
4e	Aucune action nécessaire.	L'appareil est prêt pour l'association des lecteurs d'empreintes.	<p>Associer FS</p> <p>Couplage 1</p>
5e	Aucune action nécessaire.	Un point s'affiche pour chaque lecteur d'empreintes trouvé :  . Par ex. FS1, FS2 et FS3 ont été trouvés.	<p>Associer FS</p> 
6e		Appuyez sur  .	<p>Associer FS</p> 
7e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 1 du nom du lecteur d'empreintes. Par ex.  .	<p>Associer FS</p> 
8e		Appuyez sur  .	<p>Associer FS</p> 
9e	 / 	Répétez 3 fois les étapes 7 et 8 jusqu'à ce que le nom du lecteur d'empreintes soit complet. Par exemple  . Les espaces sont possibles.	<p>Associer FS</p> 
10e	Aucune action nécessaire.	-	<p>Passer un doigt sur : PM ou touche [ÉCHAP]</p> <p>Associer FS</p>

Étape	Action	Description	Affichage
11e		Passez le doigt sur le capteur du lecteur d'empreintes sélectionné.	<div style="border: 1px solid gray; padding: 2px;"> PM - 80137730130446 FS2 - FS3 - FS4 - - Chercher FS </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <div style="margin-left: 10px;">La DEL d'état est orange et clignote.</div> </div>
12e		Appuyez sur V pour positionner le curseur sur FS2 et associer FS2.	<div style="border: 1px solid gray; padding: 2px;"> Associer FS PM - 80137730130446 FS2 - FS3 - FS4 - - Chercher FS </div>
13e		Appuyez sur OK . Répétez les étapes 7 à 11 pour chaque lecteur d'empreintes supplémentaire. Il est impossible d'associer deux positions à un lecteur d'empreintes.	<div style="border: 1px solid gray; padding: 2px;"> Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 FS4 - - Chercher FS </div>
14e		Appuyez sur ÉCHAP.	<div style="border: 1px solid gray; padding: 2px;"> Système ok 99 Lu 15.07.2013 17:37:15 80132420130741 Code : </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <div style="margin-left: 10px;">La DEL d'état est allumée et bleue.</div> </div>

Les appareils ont été mis en service. Ils sont en mode normal :

Système ok
Lu 15.07.2013
17:37:15
80132420130741
Code :

99

Système ok

99

80132420130741

Tous les appareils enrôlés sont actifs.

Nombre de doigts encore enregistrables.

Numéro de série du contrôleur.














La saisie du code de sécurité permet d'accéder au menu principal. Le code de sécurité d'usine est **99**. Modifiez-le immédiatement après la mise en service.

Saisie du code de sécurité

Voir Modification du code de sécurité, page 16.



Le système se trouve en mode normal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  .	Lu 15.07.2013 17:37:15 80132420130741 Code : 9
2e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 1 du code de sécurité.	Lu 15.07.2013 17:37:15 80132420130741 Code : 9
3e		Appuyez sur  .	Lu 15.07.2013 17:37:15 80132420130741 Code : 99
4e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement suivant du code de sécurité.	Lu 15.07.2013 17:37:15 80132420130741 Code : 99
5e		Appuyez sur  .	Lu 15.07.2013 17:37:15 80132420130741 Code : 99_
6e	 / 	Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que vous ayez sélectionné tous les emplacements du code de sécurité.	Lu 15.07.2013 17:37:15 80132420130741 Code : 9912_
7e		Appuyez sur  .	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés

Le système affiche le menu principal. Il revient automatiquement en mode normal si aucune touche n'est actionnée pendant 3 min.

La modification du code de sécurité s'effectue à l'aide du menu principal.

Modification du code de sécurité



AVIS














Le code de sécurité doit contenir entre 2 et 6 caractères.

Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Voir Saisie du code de sécurité, page 15.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le CODE DE SECURITE soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur  .	Code de sécurité Nouveau code : <u>0</u>
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 1 du nouveau code de sécurité. Par ex. <u>5</u> .	Code de sécurité Nouveau code : <u>5</u>
4e		Appuyez sur  .	Code de sécurité Nouveau code : <u>50</u>
5e		Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les emplacements du code de sécurité. Dès que vous entrez un espace, la saisie se termine.	Code de sécurité Nouveau code : <u>543210</u>
6e		Appuyez sur  .	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés

Le nouveau code de sécurité est enregistré. Le système affiche le menu principal.

Hiérarchisation des clés

La hiérarchisation des clés associe des clés virtuelles aux portes et lecteurs d'empreintes.

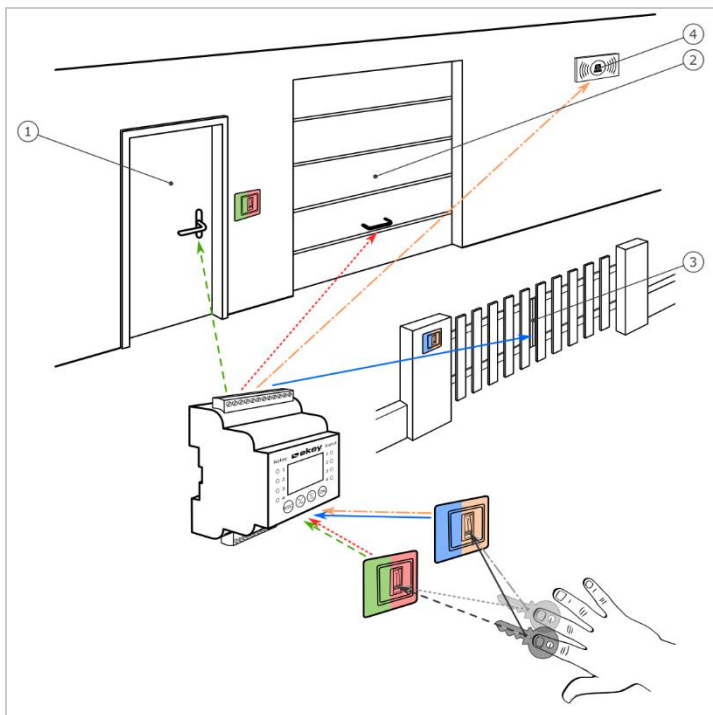


Abb. 6: Exemple de hiérarchisation des clés

Dans le système ekey multi, il est possible de définir jusqu'à 9 clés. Ces neuf clés virtuelles sont associées à des doigts lors de l'enregistrement de doigt. Chaque utilisateur obtient ainsi une ou plusieurs clés.

Désignations dans la hiérarchisation des clés

Désignation	Description et fonction
C1, C2, C3, C4, P	C1-4 (clés 1-4) et P (passe général) sont des clés individuelles. Un relais associé à une clé individuelle commute lorsqu'un doigt est détecté sur le lecteur d'empreintes avec cette clé.
P1, P2, P3, P4	P1-4 sont des clés combinées. Chaque clé combinée comprend le passe général et l'une des quatre clés. Par ex. : P1 = P + C1. Un relais associé à une clé combinée commute lorsqu'un doigt est détecté sur le lecteur d'empreintes avec le passe général (P) ou une clé individuelle (C1-4).
R	R est une clé de refus. Un relais associé à une clé de refus commute lorsqu'un doigt n'est pas détecté sur le lecteur d'empreintes. Par ex. déclenchement d'un appareil photo pour photographier la zone d'entrée.

La hiérarchisation des clés apparaît sous forme de tableau :

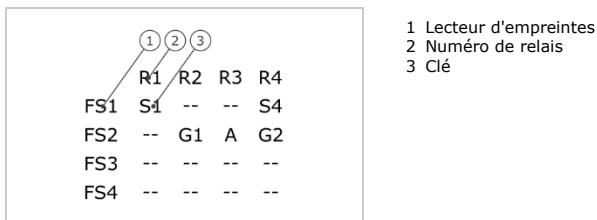


Fig. 7 : Structure de la hiérarchisation des clés

Dans cet exemple :

- Avec son doigt C1 apposé sur le lecteur d'empreintes de porte de bâtiment (FS1), un utilisateur commute le relais 1 (R1). La porte d'entrée s'ouvre.
- Avec son doigt C1 apposé sur le lecteur d'empreintes de porte de garage (FS2), un utilisateur commute le relais 2 (R2). La porte de garage s'ouvre. Avec son doigt C2 apposé sur le lecteur d'empreintes de porte de garage (FS2), cet utilisateur peut aussi commuter le relais 4 (R4). Le système d'alarme contre l'intrusion est désactivé. Un autre utilisateur peut avec un seul doigt (son doigt P) effectuer exactement la même chose que le premier utilisateur, mais en même temps. Dans la hiérarchisation des clés s'affichent P1 et P2 pour FS2.

- Un doigt est passé mais n'est pas reconnu sur le lecteur d'empreintes de la porte de garage (FS2). Ce cas correspond au réglage R de refus : le relais 3 (R3) commute quand un doigt est refusé. Si R3 est raccordé électriquement à un appareil photo, la zone située devant la porte du garage est photographiée.

L'association clé-doigt a lieu lors de l'enregistrement de doigt.



Voir Enregistrement de doigts, page 33.

Hiérarchisation des clés prédéfinie

Après l'initialisation, le contrôleur fonctionne avec l'une des quatre hiérarchisations des clés prédéfinies qui résultent du nombre de lecteurs d'empreintes reconnus :

Modification de la , page 21.

1 lecteur d'empreintes

Hiérarchisation des clés				
	R1	R2	R3	R4
PM		C1	C2	C3 C4
FS2	--	--	--	--
FS3	--	--	--	--
FS4	--	--	--	--

R1 commute la porte de la maison
 R2 commute la porte du garage
 R3 commute le portail
 R4 commute le système d'alarme contre l'intrusion
 PM : lecteur d'empreintes de la porte de la maison

Fig. 8 : Hiérarchisation des clés prédéfinie : 1 lecteur d'empreintes

2 lecteurs d'empreintes

2 lecteurs d'empreintes commandent 2 appareils avec 2 clés ou doigts différents.

Hiérarchisation des clés				
	R1	R2	R3	R4
PM		C1	C2	-- --
PT	--	--	C1	C2
FS3	--	--	--	--
FS4	--	--	--	--

R1 commute la porte de la maison
 R2 commute la porte du garage
 R3 commute le portail
 R4 commute le système d'alarme contre l'intrusion
 PM : lecteur d'empreintes de la porte de la maison
 PT : lecteur d'empreintes du portail

Fig. 9 : Hiérarchisation des clés prédéfinie : 2 lecteurs d'empreintes

Chacun(e) des deux clés ou doigts agit différemment selon le lecteur d'empreintes que vous utilisez.

3 lecteurs d'empreintes

3 lecteurs d'empreintes commandent 1 appareil et le système d'alarme contre l'intrusion avec 2 clés ou doigts différents.

Hiérarchisation des clés

	R1	R2	R3	R4
PM	C1	--	--	C2
GT	--	C1	--	C2
PT	--	--	C1	C2
FS4	--	--	--	C2

R1 commute la porte de la maison
R2 commute la porte du garage
R3 commute le portail
R4 commute le système d'alarme contre l'intrusion
PM : lecteur d'empreintes de la porte de la maison
GT : lecteur d'empreintes de la porte de garage
PT : lecteur d'empreintes du portail

Fig. 10 : Hiérarchisation des clés prédéfinie : 3 lecteurs d'empreintes

L'avantage de cette hiérarchisation des clés est que vous pouvez installer un lecteur d'empreintes pour chaque porte. Par ailleurs, vous pouvez ouvrir les portes et portails toujours avec le même doigt C1. Vous pouvez activer ou désactiver le système d'alarme contre l'intrusion à partir de n'importe quel lecteur d'empreintes et toujours avec le même doigt C2.

4 lecteurs d'empreintes

4 lecteurs d'empreintes commandent un appareil avec une clé ou un doigt.

Hiérarchisation des clés

	R1	R2	R3	R4
PM	C1	--	--	--
GT	--	C2	--	--
PT	--	--	C3	--
IAS	C1	--	--	C4

R1 commute la porte de la maison
R2 commute la porte du garage
R3 commute le portail
R4 commute le système d'alarme contre l'intrusion
PM : porte de la maison
GT : porte du garage
PT : portail
IAS : système d'alarme contre l'intrusion

Fig. 11 : Hiérarchisation des clés prédéfinie : 4 lecteurs d'empreintes

Un seul doigt ouvre les portes et portails et active ou désactive le système d'alarme contre l'intrusion.

Vous pouvez adapter la hiérarchisation des clés à vos besoins.

Voir Modification de la hiérarchisation des clés prédéfinie, page 21.


















Modification de la hiérarchisation des clés prédéfinie

La modification de la hiérarchisation des clés prédéfinie s'effectue à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er	 / 	Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que HIERARCHISATION DES CLES soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur  . La hiérarchisation des clés actuelle s'affiche. Par ex. 4 x 1 canal.	Hiérarchisation des clés R1 R2 R3 R4 PM  -- -- -- GT -- C2 -- -- PT -- -- C3 -- IAS C1 -- -- C4
3e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner une clé.	Hiérarchisation des clés R1 R2 R3 R4 PM  -- -- -- GT -- C2 -- -- PT -- -- C3 -- IAS C1 -- -- C4
4e		Appuyez sur  . La première position a été réglée. Répétez 15 fois les étapes 3 et 4 pour régler les 16 positions de la hiérarchisation des clés.	Hiérarchisation des clés R1 R2 R3 R4 PM C3  -- -- -- GT -- C2 -- -- PT -- -- C3 -- IAS C1 -- -- C4
5e	Aucune action nécessaire	-	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés

La nouvelle hiérarchisation des clés est enregistrée. Le système affiche le menu principal.



Réglage des temps de commutation du relais

Le temps de commutation d'un relais peut être compris entre 0,5 et 99 s. Par défaut, le temps de commutation est réglé sur 3 s.

À 00,0, le relais fait office d'interrupteur : Le relais modifie son état de commutation en cas de détection d'un doigt et le conserve jusqu'à la prochaine détection de doigt. Dans ce mode, indiquez si le système retrouve le même état qu'avant une coupure d'électricité ou un reset (ZnR - état après reset).



AVIS

Avec la commande d'un système d'alarme contre l'intrusion avec temps de relais = 00,0 et ZnR =  (inactif), une coupure de courant ou un reset désactive le système d'alarme contre l'intrusion ! Vous déclenchez un reset si vous passez 10 fois de suite un doigt inconnu sur le lecteur d'empreintes. Activez la fonction ZnR () pour éviter cela.

Le réglage des temps de commutation de relais est réalisé à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que MODIFIER DUREE RELAIS soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur OK .	Modifier durée relais Durée ZnR R1 03,0 s - R2 03,0 s - R3 03,0 s - R4 03,0 s -
3e		Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le temps de commutation du relais 1. Par ex. <u>05,5</u> .	Modifier durée relais Durée ZnR R1 05,5 s - R2 03,0 s - R3 03,0 s - R4 03,0 s -
4e	Variante a : Durée 00,5-99,0 s 	Appuyez sur OK . Passez à l'étape 5.	Modifier durée relais Durée ZnR R1 05,5 s - R2 03,0 s - R3 03,0 s - R4 03,0 s -
	Variante b : Durée 00,0 s 	Appuyez sur OK .	Modifier durée relais Durée ZnR R1 00,0 s R2 03,0 s - R3 03,0 s - R4 03,0 s -
		Appuyez sur ▲ ou ▼ pour activer <u>ZnR</u> .	Modifier durée relais Durée ZnR R1 00,0 s Π R2 03,0 s - R3 03,0 s - R4 03,0 s -
		Appuyez sur OK .	Modifier durée relais Durée ZnR R1 00,0 s ■ R2 03,0 s - R3 03,0 s - R4 03,0 s -
5e		Répétez 3 fois les étapes 3 et 4 pour régler les durées des trois autres relais.	Modifier durée relais Durée ZnR R1 00,0 s ■ R2 05,5 s - R3 03,0 s - R4 03,0 s -
6e	Aucune action nécessaire		Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés

Les temps de commutation de relais sont enregistrés. Le système affiche le menu principal.

Exécution du mode test

Le mode test contrôle le système après l'installation. Il active ou désactive le relais et contrôle les raccordements électriques de la serrure motorisée.



AVIS

Vous pouvez exécuter le mode test uniquement si vous avez terminé la mise en service.



Voir Mise en service, page 13.

Le mode test s'exécute à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Voir Saisie du code de sécurité, page 15.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur ou jusqu'à ce que FONCTIONS SPECIALES soit sélectionné.	Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales
2e		Appuyez sur .	Fonctions spéciales Mode test Luminosité des DEL
3e		Appuyez sur .	Fonctions spéciales Relais 1 : OFF Relais 2 : OFF Relais 3 : OFF Relais 4 : OFF
4e		Appuyez sur ou pour sélectionner le relais souhaité. Les relais sont inactifs (OFF).	Fonctions spéciales Relais 1 : OFF Relais 2 : OFF Relais 3 : OFF Relais 4 : OFF
5e		Appuyez sur . Le relais sélectionné est activé (ON). Répétez les étapes 4 et 5 pour tester d'autres relais.	Fonctions spéciales Relais 1 : OFF Relais 2 : OFF Relais 3 : ON Relais 4 : OFF
6e		Appuyez sur . Les relais sont à nouveau inactifs.	Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales

Le mode test est fermé. Le système affiche le menu principal.

Réglage de la luminosité des DEL

























Cette fonction définit la luminosité des DEL d'état du lecteur d'empreintes en veille.






Le réglage de la luminosité des DEL est réalisé à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er	 	Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que FONCTIONS SPECIALES soit sélectionné.	Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales
2e		Appuyez sur  .	Fonctions spéciales Mode test Luminosité des DEL
3e	 	Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que LED-INTENSITY soit sélectionné.	Fonctions spéciales Mode test LED-intensity
4e		Appuyez sur  .	LED-intensity FS1 FS2 FS3 FS4
5e	 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner le lecteur d'empreintes pour lequel vous souhaitez modifier la luminosité des DEL.	LED-intensity FS1 FS2 FS3 FS4
6e		Appuyez sur  .	LED-intensity FS3 DEL allumé DEL tamisé DEL éteint
7e	 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner la luminosité de DEL souhaitée.	LED-intensity DEL allumé DEL tamisé DEL éteint
8e		Appuyez sur  . La luminosité souhaitée a été réglée. La barre revient automatiquement à <u>DEL</u> allumé.	LED-intensity DEL allumé DEL tamisé DEL éteint

Étape	Action	Description	Affichage
9e		Appuyez sur  .	LED-intensity FS1 FS2 FS3 FS4
10e		Répétez les étapes 5 à 9 pour régler la luminosité des DEL des autres lecteurs d'empreintes.	LED-intensity FS1 FS2 FS3 FS4
11e		Appuyez sur  .	Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales

La luminosité des DEL a été réglée. Le système affiche le menu principal.

Réglage de l'entrée numérique 1

Avec CONFIG ENTREE, vous pouvez régler le fonctionnement de l'entrée numérique 1.

Les entrées numériques 2, 3 et 4 ne sont pas configurables. Elles fonctionnent toujours en mode bouton-poussoir.

Bouton-poussoir

L'entrée numérique 1 fonctionne par défaut en tant que bouton-poussoir pour le relais 1. Le relais commute pendant la durée de commutation définie ou tant que l'entrée est active (par ex. bouton-poussoir, ouverture permanente).

Signal en retour

Lorsque l'entrée numérique 1 est active et un doigt autorisé est passé sur le capteur, les DEL d'état clignotent brièvement en vert. Après 5 s, la porte s'ouvre. Le signal en retour d'un système d'alarme contre l'intrusion encore activé peut être envoyé à l'aide de cette fonction.

Contrôle R1

Le relais 1 ne peut plus être commuté avec le doigt lorsque l'entrée numérique 1 est activée. Le signal en retour d'un système d'alarme contre l'intrusion encore activé peut être envoyé à l'aide de cette fonction. L'accès via le relais 1 n'est possible que si le système d'alarme a été désactivé. Comme les relais 2, 3 et 4 sont utilisables, les zones non surveillées par le système d'alarme peuvent être accessibles. L'un des relais peut également être utilisé pour la désactivation/activation du système d'alarme.

Contrôle R1+R2

Les relais 1 et 2 ne peuvent plus être commutés avec le doigt lorsque l'entrée numérique 1 est activée. Le signal en retour d'un système d'alarme encore activé peut être envoyé à l'aide de cette fonction. L'accès via les relais 1 et 2 n'est possible que si le système d'alarme a été

désactivé. Comme les relais 3 et 4 sont utilisables, les zones non surveillées par le système d'alarme peuvent être accessibles. L'un des relais peut également être utilisé pour la désactivation/activation du système d'alarme.

AVIS



L'entrée numérique 2 fonctionne de manière illimitée en tant que bouton-poussoir pour le relais 2.

Contrôle R1+R2+R3

Les relais 1, 2 et 3 ne peuvent plus être commutés avec le doigt lorsque l'entrée numérique 1 est activée. Les relais 2 et 3 peuvent être commutés avec les entrées numériques 2 ou 3. Le signal en retour d'un système d'alarme encore activé peut être envoyé à l'aide de cette fonction. L'accès via les relais 1, 2 et 3 n'est possible que si le système d'alarme a été désactivé. Le relais 4 peut également être utilisé pour la désactivation/activation du système d'alarme.

AVIS













Les entrées numériques 2 et 3 fonctionnent de manière illimitée en tant que bouton-poussoir pour les relais 2 et 3.

Le réglage de l'entrée numérique est réalisé à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que CONFIG ENTREE soit sélectionné.	Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales Versions Config entrée
2e		Appuyez sur  .	Config entrée Bouton-poussoir Signal en retour Contrôle R1 Contrôle R1+R2 Contrôle R1+R2+R3
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner la fonction souhaitée.	Config entrée Bouton-poussoir Signal en retour Contrôle R1 Contrôle R1+R2 Contrôle R1+R2+R3
4e		Appuyez sur  .	Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales Versions Config entrée

L'entrée numérique a été réglée. Le système affiche le menu principal.

Définir horaires

La fonction permet de régler deux tranches horaires dépendantes du jour de semaine ainsi que la date et l'heure.

Réglage des tranches horaires

Le réglage des tranches horaires est réalisé à l'aide du menu principal. Vous pouvez définir deux tranches horaires dépendantes du jour de semaine. Ces tranches horaires seront assignées à des utilisateurs. Chaque utilisateur ne peut accéder que dans la tranche horaire qui lui est assignée. Les tranches horaires s'appliquent à tous les lecteurs d'empreintes présents dans le système.



AVIS

- ❑ Vous ne pouvez pas définir des heures d'accès différentes pour des lecteurs d'empreintes différents.
- ❑ Vous devez définir au moins une plage horaire pour pouvoir utiliser une tranche horaire. À défaut, l'utilisateur auquel vous avez assigné cette tranche horaire n'obtient pas l'accès.
- ❑ Pendant une plage horaire, vous ne pouvez pas définir de durées au-delà de minuit.

Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Voir Saisie du code de sécurité, page 15.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur ↶ ou ↷ jusqu'à ce que DEFINIR HORAIRES soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur OK .	Définir horaires Tranche horaire A Tranche horaire B Modif heure&date
3e		Appuyez sur ↶ ou ↷ pour sélectionner la tranche horaire A ou la tranche horaire B .	Définir horaires Tranche horaire A Tranche horaire B Modif heure&date
4e		Appuyez sur OK .	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - -
5e		Appuyez sur OK .	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 07 :00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - -
6e		Appuyez sur ↶ ou ↷ pour sélectionner les deux chiffres de l'heure de début.	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 07 : 00 -00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - -
7e		Appuyez sur OK .	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 07: 00 -00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - -
8e		Répétez 3 fois les étapes 6 et 7 jusqu'à ce que la première plage horaire soit définie avec l'heure de début et de fin.	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 07:00-19:30 1 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - -
9e		Appuyez sur ↶ ou ↷ pour valider la plage horaire pour ce jour de semaine. Appuyez sur ↶ ou ↷ pour basculer entre valide (1) et non valide (-).	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 07:00-19:30 1 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - -
10e		Appuyez sur OK .	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 07:00-19:30 1 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - -

Étape	Action	Description	Affichage
11e		Répétez 6 fois les étapes 9 et 10 jusqu'à ce que vous ayez terminé les réglages pour cette ligne.	<p>Tranche horaire B</p> <p>Reset MDMDFSS</p> <p>07:00-19:30 ■ - ■ - -</p> <p>00:00-00:00 - - - - -</p> <p>00:00-00:00 - - - - -</p> <p>00:00-00:00 - - - - -</p>
12e		Répétez les étapes 6 à 10 jusqu'à ce que vous ayez terminé les réglages pour les trois dernières lignes.	<p>Tranche horaire B</p> <p>Reset MDMDFSS</p> <p>07:00-19:30 ■ - ■ - -</p> <p>06:00-23:00 ■ ■ ■ - -</p> <p>18:30-20:00 ■ ■ ■ - -</p> <p>00:00-00:00 - - - - -</p>
13e	Aucune action nécessaire.		<p>Définir horaires</p> <p>Tranche horaire A</p> <p>Tranche horaire B</p> <p>Modif heure&date</p>

Les tranches horaires ont été réglées.







Réinitialisation des réglages par défaut de la tranche horaire

Vous pouvez réinitialiser les réglages par défaut des entrées d'une tranche horaire. La réinitialisation des entrées d'une tranche horaire est réalisée à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Voir Saisie du code de sécurité, page 15.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur A ou V jusqu'à ce que DEFINIR HORAIRES soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur OK .	Définir horaires Tranche horaire A Tranche horaire B Modif heure&date
3e		Appuyez sur A ou V pour sélectionner la tranche horaire A ou la tranche horaire B .	Définir horaires Tranche horaire A Tranche horaire B Modif heure&date
4e		Appuyez sur OK .	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 07:00-19:30 --- 06:00-23:00 --- 18:30-20:00 --- 00:00-00:00 - - - - -
5e		Appuyez sur A ou V .	Tranche horaire B supprimer ? [OK]
6e		Appuyez sur OK .	Tranche horaire B Reset MDMDFSS 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - - 00:00-00:00 - - - - -

Les réglages par défaut de la tranche horaire ont été rétablis.

























Réglage de l'heure et de la date

Le réglage de la date et de l'heure est effectué à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que DEFINIR HORAIRES soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur  .	Définir horaires Tranche horaire A Tranche horaire B Modif heure&date
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner Modif heure&date .	Définir horaires Tranche horaire A Tranche horaire B Modif heure&date
4e		Appuyez sur  .	Modif heure&date Jour .Mois Année 22.01.2000 h .min .sec HEURE ÉTÉ 06:38:00 HE
5e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le jour.	Modif heure&date Jour .Mois Année 15.01.2000 h .min .sec HEURE ÉTÉ 06:38:00 HE
6e		Appuyez sur  .	Modif heure&date Jour .Mois Année 15.01.2000 h .min .sec HEURE ÉTÉ 06:38:00 HE
7e		Répétez 4 fois les étapes 5 et 6 pour régler le mois, l'année, les heures et les minutes. Les secondes ne sont pas réglables.	Modif heure&date Jour .Mois Année 15.12.2014 h .min .sec HEURE ÉTÉ 09:25:00 HE
8e		Appuyez sur  ou  pour activer ou désactiver le passage à l'heure d'été d'Europe centrale (CEST). Appuyez sur  ou  pour basculer entre HE et -- .	Modif heure&date Jour .Mois Année 15.12.2014 h .min .sec HEURE ÉTÉ 09:25:00 
9e		Appuyez sur  .	Définir horaires Tranche horaire A Tranche horaire B Modif heure&date

AVIS



Le module d'horloge intégré n'est pas une horloge de précision. Le module n'est pas corrigé par une horloge de référence. Des écarts d'env. 60 s par mois sont donc possibles. Vérifiez régulièrement l'heure et corrigez-la si nécessaire.

La date et l'heure ont été réglées.

Le système permet d'enregistrer jusqu'à 99 doigts.

L'enregistrement de doigt permet :

- d'enregistrer un doigt d'un utilisateur
- d'associer une clé à ce doigt.

Enregistrement de doigts

AVIS



Enregistrez au moins 2 doigts par clé, un de chaque main.


















L'enregistrement des doigts est réalisé à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

















Voir Saisie du code de sécurité, page 15.


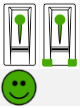

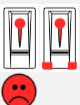











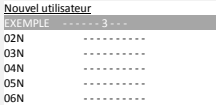
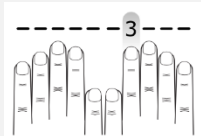


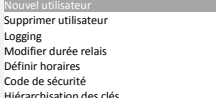
Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur ou jusqu'à ce que NOUVEL UTILISATEUR soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur .	Nouvel utilisateur 01N 02N 03N 04N 05N 06N
3e		Appuyez sur ou pour sélectionner le nom d'utilisateur.	Nouvel utilisateur 01N 02N 03N 04N 05N 06N
4e		Appuyez sur . La liste des doigts s'affiche.	03N activé permanent Pouce ga Pouce dr Index dr Majeur dr
5e		Appuyez sur jusqu'à ce que le nom d'utilisateur soit sélectionné.	03N activé permanent Auriculaire ga Annulaire ga Majeur ga Index ga

Étape	Action	Description	Affichage
6e		Appuyez sur  .	03N activé permanent Auriculaire ga Annulaire ga Majeur ga Index ga
7e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 1.	M3N activé permanent Auriculaire ga Annulaire ga Majeur ga Index ga
8e		Appuyez sur  .	M2N activé permanent Auriculaire ga Annulaire ga Majeur ga Index ga
9e	 / 	Répétez 8 fois les étapes 7 et 8 jusqu'à ce que le nom d'utilisateur soit complet. Les espaces sont possibles.	EXEMPLE activé permanent Auriculaire ga Annulaire ga Majeur ga Index ga
10e		Appuyez sur  pour accéder à l'état d'utilisateur.	EXEMPLE activé permanent Auriculaire ga Annulaire ga Majeur ga Index ga
11e		Appuyez sur  . Vous avez le choix entre <u>activé</u> et <u>bloqué</u> . Vous définissez ainsi si l'utilisateur est activé ou bloqué. Les doigts d'un utilisateur bloqué sont désactivés mais encore enregistrés dans le système. Appuyez sur  pour basculer entre <u>activé</u> et <u>bloqué</u> .	EXEMPLE <u>bloqué</u> permanent Auriculaire ga Annulaire ga Majeur ga Index ga
12e		Appuyez sur  pour accéder à la sélection de la tranche horaire.	EXEMPLE bloqué <u>sauf</u> Auriculaire ga Annulaire ga Majeur ga Index ga

Étape	Action	Description	Affichage
13e		Appuyez sur  . Vous avez le choix entre <u>Permanent</u> , <u>Tranche horaire A</u> et <u>Tranche horaire B</u> . Appuyez sur  pour basculer entre ces trois tranches horaires. Avec <u>Permanent</u> , l'utilisateur bénéficie d'un accès illimité. <u>Permanent</u> est le réglage par défaut. <u>Tranche horaire A</u> et <u>Tranche horaire B</u> se règlent dans DEFINIR HORAIRES .	<p>EXEMPLE bloqué</p> <p>Tranche horaire B</p> <p>Auriculaire ga</p> <p>Annulaire ga</p> <p>Majeur ga</p> <p>Index ga</p>
14e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner le doigt à enregistrer.	<p>EXEMPLE activé permanent</p> <p>Pouce ga</p> <p>Pouce dr</p> <p>Index dr</p> <p>Majeur dr</p>
15e		Appuyez sur  .	<p>EXEMPLE</p> <p>Clé 1</p> <p>Clé 2</p> <p>Clé 3</p> <p>Clé 4</p>
16e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner la clé. Seules les clés définies dans la hiérarchisation des clés sont disponibles ici.	<p>EXEMPLE</p> <p>Clé 1</p> <p>Clé 2</p> <p>Clé 3</p> <p>Clé 4</p>
17e		Appuyez sur  . Le contrôleur est prêt pour l'enrôlement du doigt.	<p>Passer le doigt sur le capteur ou touche [ÉCHAP]</p> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <p>La DEL d'état est orange.</p> </div>

Étape	Action	Description	Affichage
18e		Passez le doigt sur un capteur afin de l'enregistrer. Répétez cette opération au moins 2 fois. Entre chaque passage de doigt, le lecteur d'empreintes devient orange jusqu'à ce que l'enrôlement du doigt soit terminé. Au cours de l'enrôlement des doigts (le premier doigt a déjà été glissé sur le capteur), il ne doit pas s'écouler plus de 50 secondes entre les enrôlements. À défaut, l'enrôlement du doigt est interrompu.	 Les DEL d'état et de fonctionnement sont vertes.  La DEL d'état et la DEL de fonctionnement gauche sont vertes.  Les DEL d'état et de fonctionnement sont rouges.  La DEL d'état est verte, les DEL de fonctionnement sont rouges.  La DEL d'état est verte, la DEL de fonctionnement gauche est rouge.
	 	La qualité de la trace digitale est suffisante. Elle peut cependant être améliorée en repassant le doigt. Appuyez sur OK pour terminer l'enregistrement.	-
	 	La trace digitale est de mauvaise qualité. Passez de nouveau le doigt sur le capteur.	-
19e	Aucune action nécessaire.	Pour enregistrer d'autres doigts, voir l'étape 10. Si vous sélectionnez un doigt déjà enregistré, l'enrôlement de doigt initial sera écrasé.	<p>EXEMPLE activé permanent Pouce ga Pouce dr Index dr C3 Majeur dr</p>  La DEL d'état est allumée et bleue.

Étape	Action	Description	Affichage
20e		Appuyez sur  pour enregistrer d'autres utilisateurs. Voir l'étape 3. Après l'enregistrement des utilisateurs, les doigts utilisés sont lisibles.	 
21e		Appuyez sur  .	

Les doigts sont enregistrés. Le système affiche le menu principal.

AVIS



Testez immédiatement les nouveaux doigts enregistrés sur tous les lecteurs d'empreintes.

Vous pouvez modifier les clés associées aux doigts.

La modification des clés s'effectue à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.





















**Modification
des clés
associées aux
doigts**




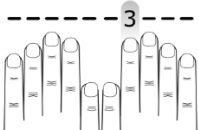


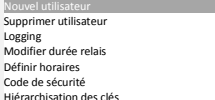
Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que NOUVEL UTILISATEUR soit sélectionné.	
2e		Appuyez sur  .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le nom d'utilisateur.	

Étape	Action	Description	Affichage
4e		Appuyez sur  . La liste des doigts s'affiche.	03N activé permanent Pouce ga Pouce dr Index dr Majeur dr
5e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner le doigt dont vous souhaitez modifier la clé.	EXEMPLE activé permanent Pouce ga Pouce dr Index dr Majeur dr
6e		Appuyez sur  .	EXEMPLE Clé 1 Clé 2 Clé 3 Clé 4
7e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner la nouvelle clé. Seules les clés définies dans la hiérarchisation des clés sont disponibles ici.	EXEMPLE Clé 1 Clé 2 Clé 3 Clé 4
8e		Appuyez sur  . Le contrôleur est prêt pour l'enrôlement du doigt.	Passer le doigt sur le capteur ou touche [ÉCHAP] Reprendre avec [OK]
			 La DEL d'état est orange.
9e		Appuyez sur  pour enregistrer la nouvelle clé.	EXEMPLE Clé 1 Clé 2 Clé 3 Clé 4
10e		Appuyez sur  .	EXEMPLE activé permanent Pouce ga Pouce dr Index dr Majeur dr C3
11e	Aucune action nécessaire.	Pour modifier d'autres clés, voir l'étape 5.	EXEMPLE activé permanent Pouce ga Pouce dr Index dr Majeur dr C3
			 La DEL d'état est allumée et bleue.

Étape	Action	Description	Affichage
12e		Appuyez sur  pour modifier les clés associées aux doigts d'autres utilisateurs. Voir l'étape 3.	 
13e		Appuyez sur  .	

La nouvelle clé est enregistrée. Le système affiche le menu principal.

AVIS



Testez immédiatement les nouvelles clés enregistrées sur tous les lecteurs d'empreintes.

Vous pouvez désactiver les tranches horaires pour une plage de date limitée. Vous avez le choix entre deux modes spéciaux :

Réglage du mode spécial

Mode spécial	Description
<u>Que utilisateurs permanents</u>	Tous les utilisateurs auxquels vous avez attribué la <u>Tranche horaire A</u> ou la <u>Tranche horaire B</u> n'ont plus accès. Les utilisateurs réglés sur <u>Permanent</u> ont un accès illimité.
<u>Tous les utilisateurs toujours</u>	Tous les utilisateurs du système ont des droits illimités. Quelle que soit la tranche horaire associée, chacun peut accéder au système de manière illimitée.



















Par défaut, le système est réglé sur Mode normal. Le mode normal est activé pour une durée illimitée. Inutile de régler de dates pour le mode normal.

Le réglage des modes spéciaux s'effectue à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que MODE SPECIAL soit sélectionné.	Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales Versions Config entrée Mode spécial
2e		Appuyez sur  .	Mode normal Jour..Mois Année 21.01.2000 21.01.2000
3e		Appuyez sur  ou  pour basculer entre Mode normal , Ts utilisateurs tjrs et Que utilisatrs perma. .	Tous les utilisateurs toujours Jour..Mois Année 21.01.2000 21.01.2000
4e		Appuyez sur  .	Tous les utilisateurs toujours Jour..Mois Année 21 .01.2000 21.01.2000
5e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le jour.	Tous les utilisateurs toujours Jour..Mois Année 15 .01.2000 21.01.2000
6e		Appuyez sur  .	Tous les utilisateurs toujours Jour..Mois Année 15. 01 .2000 21.01.2000
7e		Répétez 5 fois les étapes 5 et 6 pour régler le jour, le mois et l'année pour la date de début et de fin du mode spécial.	Tous les utilisateurs toujours Jour..Mois Année 15.12.2014 18.12. 2014
8e		Appuyez sur  .	Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales Versions Config entrée Mode spécial

Le mode spécial a été réglé.

Application

L'application principale du produit est l'ouverture de porte. Le système se trouve en mode normal.

Ouverture de porte

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Passez un doigt enregistré sur le capteur.	 La DEL d'état est verte.  La DEL d'état est rouge.
		Le doigt n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	- -
2e	Aucune action nécessaire.	La porte s'ouvre.	 La DEL d'état est allumée et bleue.

Le système se trouve en mode normal.

La suppression d'un utilisateur se réfère toujours au nom d'utilisateur et à tous les doigts de l'utilisateur.

La suppression de doigts individuels d'un utilisateur est également possible.

Voir Suppression de doigts individuels d'un utilisateur, page 42.



La suppression d'un utilisateur est réalisée à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal.

Supprimer utilisateur

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur ^ ou V jusqu'à ce que SUPPRIMER UTILISATEUR soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur OK .	Supprimer utilisateur EXEMPLE 3 ... 02N 03N 04N 05N 06N
3e		Appuyez sur V jusqu'à ce que l'utilisateur souhaité soit sélectionné.	Supprimer utilisateur EXEMPLE 3 ... 02N 03N 04N 05N 06N
4e		Appuyez sur OK . Le s correspond à "Supprimer".	Supprimer utilisateur EXEMPLE 3 ... 02N 03N 04N 05N 06N
5e		Appuyez sur OK .	EXEMPLE supprimer ? [OK]
6e		Appuyez sur OK . L'utilisateur est supprimé.	Supprimer utilisateur 01N 02N 03N 04N 05N 06N
7e		Appuyez sur ECHAP .	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés

L'utilisateur a été supprimé. Le système affiche le menu principal.

Suppression de doigts individuels d'un utilisateur



Vous pouvez supprimer des doigts individuels d'un utilisateur.

La suppression de doigts individuels d'un utilisateur est réalisée à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur A ou V jusqu'à ce que SUPPRIMER UTILISATEUR soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur OK .	Supprimer utilisateur EXEMPLE : - - - - - 3 - - - 02N - - - - - 03N - - - - - 04N - - - - - 05N - - - - - 06N - - - - -
3e		Appuyez sur V jusqu'à ce que l'utilisateur souhaité soit sélectionné.	Supprimer utilisateur EXEMPLE : - - - - - 3 - - - 02N - - - - - 03N - - - - - 04N - - - - - 05N - - - - - 06N - - - - -
4e		Appuyez sur OK . Le s correspond à "Supprimer".	Supprimer utilisateur EXEMPLE : 1 - - - - - 3 02N - - - - - 03N - - - - - 04N - - - - - 05N - - - - - 06N - - - - -
5e		Appuyez sur A ou V pour sélectionner le doigt à supprimer.	Supprimer utilisateur EXEMPLE : 1 - - - - - B - - - 02N - - - - - 03N - - - - - 04N - - - - - 05N - - - - - 06N - - - - -
6e		Appuyez sur OK .	EXEMPLE Index dr C3 supprimer ? [OK]
7e		Appuyez sur OK . Le doigt est supprimé.	Supprimer utilisateur EXEMPLE : - - - - - 02N - - - - - 03N - - - - - 04N - - - - - 05N - - - - - 06N - - - - -
8e		Appuyez sur ÉCHAP .	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés

Le doigt a été supprimé. Le système affiche le menu principal.

Vous pouvez consulter les 50 dernières actions d'accès avec **LOGGING**.
Les actions d'accès sont identifiées par des codes :

Code de l'action	Action d'accès
0	Accès accordé avec le doigt.
1	Accès accordé avec le bouton-poussoir.
2	Accès refusé car l'utilisateur est limité par une tranche horaire.
3	Accès refusé car l'utilisateur est désactivé.
4	Accès refusé car le doigt de l'utilisateur n'a pas été reconnu.
6	Redémarrage du contrôleur.
8	Accès refusé car le doigt de l'utilisateur a été refusé. Le relais de refus a commuté. Un doigt peut être refusé pour quatre raisons :
	Le doigt est inconnu
	Le doigt n'a pas accès pendant cette plage horaire
	Le doigt ou l'utilisateur est désactivé
	Le doigt ne peut pas exécuter d'action sur ce lecteur d'empreintes.
9	Accès accordé avec le doigt. L'entrée numérique 1 était active.
A	Accès via le relais 1 refusé. L'entrée numérique 1 était active.
B	Accès via les relais 1 et 2 refusé. L'entrée numérique 1 était active.
C	Accès via les relais 1, 2 et 3 refusé. L'entrée numérique 1 était active.
D	Accès via le bouton-poussoir avec l'entrée numérique 2 ou 3. L'entrée numérique 1 était active.

Le logging indique qui a obtenu ou non l'accès, quand et sur quel lecteur d'empreintes. Lorsque l'accès a été accordé, le relais qui a commuté s'affiche également.



Vous pouvez sauvegarder les données de logging sur l'ordinateur à l'aide de l'*ekey home/multi updatekit* pour leur traitement ultérieur.

Voir le document "Mode d'emploi ekey multi Fonctions PC".



La consultation du logging est réalisée à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal :

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur ↶ ou ↷ jusqu'à ce que LOGGING soit sélectionné.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur LOGGING Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés
2e		Appuyez sur OK . La liste est classée par ordre chronologique. L'entrée la plus récente apparaît toujours en haut.	Date Utilisateur LC MMJJhhmm EA1234 11 28 11 42 EXEMP 40 █ 11 28 10 05 - - - 44 11 28 09 45 EXEMP 22 11 27 22 01 14 11 27 21 59 34 Utilisateur les 5 premiers caractères uniquement MM : mois JJ : jour hh : heures mm : minutes FS : lecteur d'empreintes (1-4) AC : code d'action (0-9, A-D) Rel : relais commuté (1-4)
3e		Appuyez sur ÉCHAP.	Nouvel utilisateur Supprimer utilisateur LOGGING Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés

Le logging s'est affiché. Le système affiche le menu principal.

Vous pouvez consulter le numéro de version du firmware et le nombre de doigts enregistrés par chaque appareil du système.

La consultation de ces données est réalisée à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.

Consultation des versions du firmware et du nombre de doigts

Voir Saisie du code de sécurité, page 15.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur ou jusqu'à ce que VERSIONS soit sélectionné.	Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales Versions
2e		Appuyez sur .	Versions 4COPCH 2.01.31.18 29 PM 6.11.07.16 29 EL 6.11.07.16 29 GAR 6.11.07.16 28 AL 6.11.07.16 25 <u>2.01.31.18</u> : Numéro de version du logiciel <u>29</u> : Nombre de doigts enregistrés
3e		Appuyez sur ou sur .	Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset Fonctions spéciales Versions

Les versions de firmware et le nombre de doigts se sont affichés. Le système affiche le menu principal.

Ajout de lecteurs d'empreintes

Avec **ASSOCIER FS**, vous pouvez ajouter de nouveaux lecteurs d'empreintes au système. Vous pouvez ajouter jusqu'à quatre lecteurs d'empreintes au système.

Installation de nouveaux lecteurs d'empreintes



Voir Topologie de réseau et terminaison, page 12 et Installation, page 13.

Mise en service de nouveaux lecteurs d'empreintes


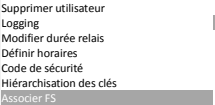

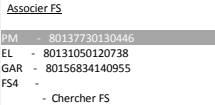

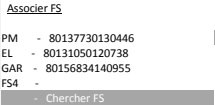



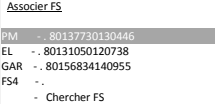


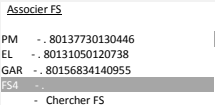

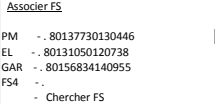
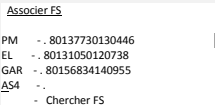
La mise en service couple le contrôleur et les nouveaux lecteurs d'empreintes.








La mise en service des nouveaux lecteurs d'empreintes s'effectue à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Voir Saisie du code de sécurité, page 15.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur A ou M jusqu'à ce que ASSOCIER FS soit sélectionné.	
2e		Appuyez sur OK . Les lecteurs d'empreintes déjà installés s'affichent.	
3e		Appuyez sur A ou M jusqu'à ce que Chercher FS soit sélectionné.	
			 <p>Les DEL d'état des lecteurs d'empreintes déjà installés clignotent en orange.</p>
4e		Appuyez sur OK . Un point s'affiche pour chaque lecteur d'empreintes trouvé :  . Par ex. FS4 a été trouvé.	
			 <p>LA DEL d'état clignote ou devient bleue selon le lecteur d'empreintes.</p>
5e		Appuyez sur A ou M pour sélectionner l'un des nouveaux lecteurs d'empreintes.	
6e		Appuyez sur OK .	
7e		Appuyez sur A ou M pour sélectionner la position 1 du nom du nouveau lecteur d'empreintes. Par exemple A .	

Étape	Action	Description	Affichage
8e		Répétez 3 fois les étapes 6 et 7 jusqu'à ce que le nom du lecteur d'empreintes soit complet. Par ex. <u>AL</u> . Les espaces sont possibles.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Associer FS</p> <p>PM - . 80137730130446</p> <p>EL - . 80131050120738</p> <p>GAR - . 80156834140955</p> <p>AL. -</p> <p>- Chercher FS</p> </div>
9e		Appuyez sur <u>OK</u> .	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Passer un doigt sur :</p> <p>AL</p> <p>ou</p> <p>touche [ÉCHAP]</p> </div>
10e		Passez le doigt sur le capteur du nouveau lecteur d'empreintes.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Associer FS</p> <p>PM - . 80137730130446</p> <p>EL - . 80131050120738</p> <p>GAR - . 80156834140955</p> <p>AL. - . 80144911130770</p> <p>- Chercher FS</p> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  La DEL d'état est orange et clignote. </div>
11e		Répétez les étapes 5 à 10 pour mettre en service d'autres lecteurs d'empreintes.	
12e		Appuyez sur <u>ÉCHAP</u> .	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Système ok 97</p> <p>Lu 15.07.2013</p> <p>17:37:15</p> <p>80132420130741</p> <p>Code :</p> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  La DEL d'état est allumée et bleue. </div>

Le nouveau lecteur d'empreintes a été mis en service. Vous devez maintenant synchroniser les traces digitales.



Voir Synchronisation des traces digitales, page 48.

Synchronisation des traces digitales

Vous devez toujours synchroniser les traces digitales dans les cas suivants :

- Vous avez ajouté un nouveau lecteur d'empreintes au système
- Vous avez remplacé un lecteur d'empreintes dans le système.

Les traces digitales ne seront pas reconnues et l'accès sera refusé si vous n'effectuez pas la synchronisation.

La synchronisation des traces digitales est réalisée à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Le système affiche le menu principal.

AVIS



Avant de commencer la synchronisation, identifiez le nombre de doigts enregistrés sur chaque lecteur d'empreintes sous **VERSIONS**. Voir Consultation des versions du firmware et du nombre de doigts, page 45. Vous utiliserez ces informations dans le cadre de la synchronisation.

ATTENTION














Pour la synchronisation, ne choisissez pas un lecteur d'empreintes qui vient d'être ajouté.

À défaut, tous les doigts seront supprimés du système.

Choisissez le lecteur d'empreintes possédant le plus grand nombre de traces digitales enregistrées.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur ou jusqu'à ce que ASSOCIER FS soit sélectionné.	Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS
2e		Appuyez sur . Les lecteurs d'empreintes installés s'affichent.	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS
3e		Appuyez sur ou pour sélectionner l'un des anciens lecteurs d'empreintes possédant le nombre de traces digitales le plus élevé. Les traces digitales seront remises par ce lecteur d'empreintes aux nouveaux lecteurs d'empreintes.	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS
4e		Appuyez sur .	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS
5e		Appuyez 4 fois sur .	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS

Étape	Action	Description	Affichage
6e		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que  s'affiche.	<p>Associer FS</p> <ul style="list-style-type: none"> PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR  80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS
7e		Appuyez sur  .	<p>Transfert gabarit</p> <p></p>
8e	Aucune action nécessaire.		<p>Associer FS</p> <ul style="list-style-type: none"> PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS
9e		Appuyez sur  .	<p>Supprimer utilisateur</p> <p>Logging</p> <p>Modifier durée relais</p> <p>Définir horaires</p> <p>Code de sécurité</p> <p>Hierarchisation des clés</p> <p>Associer FS</p> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <p>La DEL d'état est allumée et bleue.</p> </div>

Les traces digitales ont été synchronisées. Le système affiche le menu principal.



AVIS

La hiérarchisation des clés reste inchangée après l'installation d'un nouveau lecteur d'empreintes. Aucune clé n'est associée automatiquement aux nouveaux lecteurs d'empreintes. Modifiez la hiérarchisation des clés selon votre nouvelle application ou exigence.



Voir Modification de la hiérarchisation des clés prédéfinie, page 21.

Suppression de lecteurs d'empreintes

Avec **ASSOCIER FS**, vous pouvez supprimer des lecteurs d'empreintes du système.

La suppression de lecteurs d'empreintes du système s'effectue à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Voir Saisie du code de sécurité, page 15.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur A ou V jusqu'à ce que ASSOCIER FS soit sélectionné.	Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS
2e		Appuyez sur OK . Les lecteurs d'empreintes installés s'affichent.	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 FS4 - - Chercher FS
3e		Appuyez sur A ou V pour sélectionner le lecteur d'empreintes à supprimer.	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 FS4 - - Chercher FS
4e		Appuyez sur OK .	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS
5e		Appuyez 4 fois sur OK .	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR - 80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS
6e		Appuyez sur A ou V jusqu'à ce que D (Delete) s'affiche.	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR D 80156834140955 AL... - 80144911130770 - Chercher FS
7e		Appuyez sur OK .	Associer FS PM - 80137730130446 EL - 80131050120738 GAR AL... - 80144911130770 - Chercher FS
8e		Appuyez sur ECHAP .	Supprimer utilisateur Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS

Le lecteur d'empreintes a été supprimé. Le système affiche le menu principal.

AVIS



Lorsque vous avez supprimé tous les lecteurs d'empreintes, toutes les données utilisateur sont supprimées.

Le système retrouve le réglage par défaut.



AVIS















- Tous les utilisateurs et doigts sont supprimés de manière définitive.
- Les plages horaires sont supprimées de manière définitive.
- Le code de sécurité est réglé sur 99.
- Le contrôleur et le lecteur d'empreintes ne sont plus couplés.
- Les temps de commutation du/des relais sont réglés sur 3 s.




La restauration des réglages par défaut est réalisée à l'aide du menu principal. Pour accéder au menu principal, entrez le code de sécurité.



Voir Saisie du code de sécurité, page 15.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er	 / 	Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que RESET soit sélectionné.	Logging Modifier durée relais Définir horaires Code de sécurité Hiérarchisation des clés Associer FS Reset
2e		Appuyez sur  .	Reset Rétablir configuration par défaut Code : <u>9</u>
3e	 / 	Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 1 du code de sécurité.	Reset Rétablir configuration par défaut Code : <u>5</u>
4e		Appuyez sur  .	Reset Rétablir configuration par défaut Code : <u>59</u>
5e	 / 	Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que vous ayez sélectionné tous les emplacements du code de sécurité. Les espaces sont possibles. Dès que vous entrez un espace, la saisie se termine.	Reset Rétablir configuration par défaut Code : 543210

Étape	Action	Description	Affichage
6e		Appuyez sur  .	<p><u>Reset</u></p> <p>Rétablir configuration par défaut</p> <p>Code : 543210</p> <p></p>
7e	Aucune action nécessaire.		<p>4COPCH 2.01.31.18</p> <p><u>Deutsch</u></p> <p>English</p> <p>Français</p> <p>Italiano</p> <p>Slovenščina</p> <p>Česky</p>

Vous pouvez remettre en service le système.

Voir Mise en service des appareils et réglage du mode normal, page 13.



Nous améliorons régulièrement nos produits et y ajoutons de nouvelles fonctions. Vous pouvez effectuer une mise à jour logicielle sur le lecteur d'empreintes et sur le contrôleur. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre revendeur.

**Mise à jour
logicielle**

Signalisation des pannes et dépannage

Affichage	Signification	Solution
<p>CO : 801324320130741 2.01.31.18 FS :-</p> <p><u>Pas de lecteur !</u></p>	Pas de connexion de données au lecteur d'empreintes.	Vérifiez le câblage et l'alimentation électrique.
<p>99 doigts déjà enregistrés</p>	Limite de 99 doigts atteinte.	Supprimez des doigts.
<p>Système ok 09 CO : 801324320130741 2.01.31.18</p> <p><u>Verrouillage pendant 30 minutes</u></p>	3 saisies incorrectes du code de sécurité. Verrouillage du système pendant 30 minutes.	Entrez le code de sécurité correct après 30 minutes. Le verrouillage de 30 minutes ne s'écoule que si l'alimentation électrique et la connexion de données sont maintenues.
<p>Système ok 09 Fr 05.12.2014 14:18:40 Off:FS1 80132420130741 Code :</p>	Le contrôleur ne parvient pas à établir la connexion avec le lecteur d'empreintes affiché, par ex. <u>FS1</u> .	Vérifiez si le lecteur d'empreintes est sous tension. Au moins une DEL doit s'allumer ou clignoter. Vérifiez la connexion de la ligne de bus entre le lecteur d'empreintes et le contrôleur. Vérifiez les réglages de terminaison.

Affichage	Signification	Solution
	Need Update.	Le firmware du contrôleur doit être mis à jour.
	La DEL d'état est rouge. Le doigt n'a pas été reconnu.	Passez à nouveau le doigt sur le capteur ou vérifiez dans le menu VERSIONS combien de doigts sont enregistrés sur chaque lecteur d'empreintes. Si le nombre est différent, synchronisez les traces digitales.
	La DEL d'état est verte, mais le relais ne commute pas. Association d'appareils incorrecte.	Effectuez à nouveau le couplage.
	La DEL d'état est orange et clignote. Pas de liaison de bus avec le contrôleur.	Vérifiez le câblage ou mettez en service l'appareil.
	La DEL d'état est verte, les DEL de fonctionnement sont rouges et clignent. Le doigt a été reconnu mais l'accès est refusé : limitation par-tranche horaire sur ce lecteur d'empreintes, mode <u>Contrôle</u> <u>R1</u> réglé sur l'entrée numérique 1, clé inutilisable ou utilisateur désactivé.	Vérifiez les réglages de doigt ou d'utilisateur ou la hiérarchisation des clés.
	La DEL d'état clignote alternativement en rouge et vert. Le capteur est encrassé ou humide.	Nettoyez le capteur ou séchez-le.

Affichage	Signification	Solution
	L'ordinateur ne trouve pas les appareils de votre système.	Vérifiez le câblage et la terminaison des appareils.

Si ces solutions ne résolvent pas le problème, le système doit être contrôlé par ekey biometric systems GmbH. Renvoyez le système dans un emballage adapté. Si l'emballage n'est pas adapté, vous risquez de perdre le droit à la garantie.

Maintenance

En principe, le système ne nécessite pas de maintenance. La surface de détection se nettoie quasiment automatiquement par son utilisation répétée (passage du doigt). Si le lecteur d'empreintes est malgré tout encrassé, nettoyez-le avec un chiffon humide (pas trempé) et doux. Utilisez de l'eau sans détergents. Opérez avec précaution dans la zone de détection.

Démontage et élimination

Conformément à la directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la mise sur le marché, la reprise et l'élimination respectueuse de l'environnement des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les équipements électriques et électroniques usagés livrés après le 13 août 2005 doivent être retournés pour être recyclés et non pas jetés avec les ordures ménagères. Étant donné que les directives relatives à l'élimination peuvent différer d'un pays à l'autre au sein de la CE, veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur si nécessaire.



Déclaration de conformité

Par la présente, la société ekey biometric systems GmbH déclare que le produit satisfait aux réglementations en vigueur de la directive 2004/108/CE de l'Union européenne relative à la compatibilité électromagnétique. La déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse <http://www.ekey.net/downloads>.

Propriété intellectuelle

Copyright © 2015 ekey biometric systems GmbH.

Les informations, illustrations et toutes les idées contenues dans le présent mode d'emploi sont soumises aux lois sur les droits d'auteur en vigueur. Toute distribution, remise ou transmission de tout ou partie de ce contenu à un tiers nécessite l'accord écrit préalable de la société ekey biometric systems GmbH. Documentation traduite.

Autriche

ekey biometric systems GmbH
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz
Tél.: +43 732 890 500 2500
office@ekey.net

Suisse & Liechtenstein

ekey biometric systems Est.
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz
Tél.: +41 71 560 54 80
office@ekey.ch

Italie

ekey biometric systems Srl.
Via del Vigneto, 35/A, I-39100 Bolzano
Tél.: +39 0471 922 712
italia@ekey.net

Allemagne

ekey biometric systems Deutschland GmbH
Liebigstraße 18, D-61130 Nidderau
Tél.: +49 6187 906 960
deutschland@ekey.net

Adriatique orientale

ekey biometric systems d.o.o.
Vodovodna cesta 99, SLO-1000 Ljubljana
Tél.: +386 1 530 94 95
info@ekey.si



802151

ID190/389/0/278 Version 1, 07.04.2015